

# 誰もが知っているラジオ体操が 8つの地域の島口になった!

奄美市  
笠利町  
龍郷町  
大和村  
宇検村  
瀬戸内町  
喜界島  
徳之島



歌詞  
カード  
付き

## CD好評発売中! 13曲収録1,500円(税込)

カラオケで自分の地域の島口バージョンを作りましょう!



- 企画: 奄美島口ラジオ体操制作実行委員会
- 制作: NPO法人環境教育推進協議会
- 録音: 永田秀之(株式会社1991)
- 訳詞: 伊波興一郎
- ピアノ: 新元佳代
- サンシン: 田中真介(ティダ)
- チヂン: 阿部雄志(ティダ)
- 協力: 義永秀親、伊勢勝義、中村博光、郁島武正、渡博道、阿部雄志(ティダ)、岡島洋子(シマユムタ伝える会)、寿淳功(シマユムタ伝える会)、奄美市立住用中学校、宇検村役場、奄美観光ホテル
- 後援: NPO法人全国ラジオ体操連盟、奄美群島広域事務組合、奄美市教育委員会、龍郷町教育委員会、大和村教育委員会、宇検村教育委員会、瀬戸内町教育委員会
- 許諾: ラジオ体操第一及び第二伴奏曲:(株)かんぽ生命保険及びNHK(伴奏曲使用申請許可済)



許諾番号: R-1260980 NPO法人環境教育推進協議会

# 奄美 島口ラジオ体操

～奄美の方言に親しみ、島口を保存・伝承・普及する～

今、世界には6,000～7,000種類のことばがあるといわれていますが、あと100年すると、半分の3,000種類に減ってしまうと考えられています。話者の少ない言語や方言は、次第に話し手を失い、消滅するとのでは、と心配されています。

2009年にユネスコ(国連教育科学文化機関)が、日本における消滅の危機にさらされている言語として発表した8つの危機言語の中に、奄美方言(奄美語)が入っています。奄美の方言「島口」は、共通語とはかなり違いのあることばです。そして「島口」は、奄美群島の島ごと、さらに、それぞれの地域や各集落ごとに、違いがあります。

方言は古くから、それぞれの地域で使われてきた言葉であり、地域の自然や伝統文化などを表す、その地域に根ざした独自の貴重な文化です。消滅の危機にある奄美の方言は、とても貴重な言語として世界からも注目されています。島唄の保存伝承をはじめ、様々ななかたちで、奄美の「島口」を伝え残して行く活動が必要です。

誰でも知っているラジオ体操を奄美方言の『奄美島口ラジオ体操』にし、奄美の方言「島口」を次の世代へ保存・継承し、奄美の文化多様性を守る活動へつなげていきたいという思いから、『奄美島口ラジオ体操』を企画・制作しました。

このCDでは、方言の学習になるよう、ラジオ体操の動きを分かりやすくした基本となるオリジナルの掛け声を作詞し、その掛け声をそれぞれ8つの地域のことばに替えて収録しました。また、毎日放送されている、聞き慣れたNHKラジオ体操の掛け声を、そのまま島口に訳したバージョンも収録しています。

奄美の方言「島口」が、奄美群島のそれぞれの島、さらに各市町村や集落ごとに違うことを知つてもらうとともに、地域による言葉の違いや特徴などを聞くことで、島口の面白さにふれることが出来ます。

方言を知らない、しゃべれない子どもたちをはじめ、特に若い世代が、『奄美島口ラジオ体操』を通じて、「島口」を知り、慣れ親しみ、方言への興味・関心を持つきっかけとなり、さらには高齢者との交流機会や地域住民同士のコミュニケーションにも役立ち、「島口」を保存・伝承する活動へ広がれば、と願っています。

## 収録曲

- 奄美島口ラジオ体操 第1
- 奄美島口ラジオ体操 第2
- 笠利町島口ラジオ体操 第1
- 龍郷町島口ラジオ体操 第1
- 大和村島口ラジオ体操 第1
- 宇検村島口ラジオ体操 第1
- 瀬戸内町島口ラジオ体操 第1
- 喜界島島口ラジオ体操 第1
- 徳之島島口ラジオ体操 第1
- 奄美島口ラジオ体操 第1 (NHK直訳)
- 奄美島口ラジオ体操 第2 (NHK直訳)
- 奄美島口ラジオ体操 第1 (カラオケ)
- 奄美島口ラジオ体操 第2 (カラオケ)

奄美島口ラジオ体操制作実行委員会

シマの言葉でラジオ体操をしよう!

